







Lea las instrucciones antes de conectar el equipo y consérvelas en un lugar seguro para su consulta.
Read the instructions before connecting the device and store them in a safe place for reference.
Lisez ces instructions avant de brancher le destructeur et conservez-les dans un endroit sûr pour sa consultation.
Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können

COMPONENTES - COMPONENTS - COMPOSANTS - KOMPONENTEN



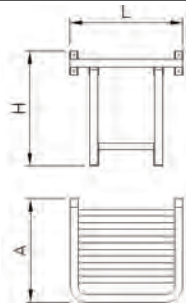
MANTENIMIENTO - MAINTENANCE - ENTRETIEN - WARTUNG

-  Revise la fijación a la pared y las bisagras periódicamente.
 -  Check the wall mounting and hinges regularly.
 -  Vérifiez le montage mural et charnières régulièrement.
 -  Überprüfen Sie die Wandmontage und Scharniere regelmäßig.
- Limpiar el equipo regularmente. Use sólo agua y jabón neutro en la limpieza. Frote con un paño suave. Seque con un paño suave. No emplee ácidos o detergentes agresivos, ni raspe con estropajos, espátulas, cuchillas u objetos cortantes o punzantes.
- Clean the equipment regularly. Use only mild soap and water to clean. Rub with a soft cloth. Dry with a soft cloth. Do not use acids or harsh detergents or scrub with scouring pads, spatulas, knives or sharp objects.
- Nettoyez l'appareil régulièrement. Utilisez un savon doux et de l'eau pour nettoyer. Frottez-les avec un chiffon doux. Sécher avec un chiffon doux. Ne pas utiliser des acides ou des détergents agressifs ou frotter avec un tampon à récurer, spatules, couteaux ou des objets pointus.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Verwenden Sie nur milde Seife und Wasser zu reinigen. Reiben Sie mit einem weichen Tuch. Trocknen Sie sie mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie keine Säuren oder scharfen Reinigungsmitteln oder schrubben mit Scheuerschwämme, Spachtel, Messer oder scharfen Gegenständen.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNICAL - TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

| L | A | H | Peso Poids Weight Gewicht |
|-----|-----|-----|------------------------------------|
| 450 | 410 | 455 | 3,2Kg |

Peso máximo de carga 120kg.
Maximum load weight 120kg.
Maximum 120kg de poids de charge.
Maximale Belastung Gewicht 120kg.



GARANTÍA - GARANTIE - WARRANTY - GARANTIE

El equipo tiene garantía de dos años. El mal uso del equipo elimina la garantía del mismo.
L'appareil a deux années de garantie. Une mauvaise utilisation du destructeur annulera la garantie de l'appareil
This device has two years of warranty. An improper use void the warranty of the unit.
Das Gerät ist für zwei Jahre garantiert. Missbrauch von Geräten entfällt die Garantie



Asiento abatible



Hinged seat



Siège abattable



Tipp-Up Sitz



Ref: 481672

 Hosteleria10.com



Fricosmos, S.A.
Polígono industrial nº 1, C/ C, 16-18
28938 Móstoles (Madrid) - España

 www.fricosmos.com



Reg. San. 39.2737/M

 info@fricosmos.com

 Tel. (+34) 902 304 420
 Fax. (+34) 902 636 683

 Skype user: fricosmos

SEGURIDAD - SECURITY - SECURITÉ - SICHERHEIT

El equipo se acompaña con un juego de tacos, tornillos y embellecedores.

La tornillería suministrada es apta para hormigón, hormigón sin menudos, ladrillo hueco, bloque de hormigón hueco, ladrillo de silicato de calcio, aircrete, hormigón ligero, ladrillo macizo, piedra natural y materiales con baja resistencia a la compresión. No instalar sobre cartón de yeso.

Si la unidad se afloja de la pared no emplear hasta resuelta la incidencia por personal competente.

No se aceptará ninguna responsabilidad por mala instalación o falta de resistencia del muro.

El instalador deberá verificar la resistencia del muro antes de autorizar su entrada en uso.

El peso máximo que soporta son 120 kg.



The instrument comes with a set of plugs, screws and trims.

The hardware supplied is suitable for concrete, without giblets, hollow brick, concrete block egg, calcium silicate brick, aircrete, lightweight concrete, brick massif, natural stone and materials with low compressive strength. Do not install on drywall.

If the unit is loosened from the wall not used until the incidence resolved by competent personnel.

Do not accept any liability for improper installation or lack of resistance of the wall.

The installer will check the resistance of the wall before authorizing entry into service.

The maximum weight is 120 kg supports.



L'instrument est livré avec un ensemble de fiches, vis et garnitures.

Le matériel fourni est adapté pour le béton, sans abats, brique creuse, l'oeuf blocs de béton, briques de silicate de calcium, le béton cellulaire, béton léger, brique massif, la pierre naturelle et les matériaux avec résistance à la compression faible. Ne pas installer sur une cloison sèche. Si l'appareil est détaché du mur n'est pas utilisé jusqu'à ce que la fréquence réglée par un personnel compétent.

Ne pas accepter toute responsabilité en cas de mauvaise installation ou de l'absence de résistance de la paroi.

Le programme d'installation vérifie la résistance de la paroi avant d'autoriser la mise en service.

Le poids maximum est de 120 supports kg.



Das Gerät kommt mit einer Reihe von Dübeln, Schrauben und trimmt.

Die Hardware geliefert wird, eignet sich für Beton, ohne Innereien, Hohlziegel, Betonstein Ei, Kalksandstein, Porenbeton, Leichtbeton, Ziegel-Massiv, Naturstein und Materialien mit geringer Druckfestigkeit. Nicht auf Trockenbau installieren.

Wenn das Gerät von der Wand nicht verwendet gelockert, bis die Inzidenz von fachkundigem Personal gelöst. Übernehmen keine Haftung für unsachgemäße Installation oder das Fehlen von Widerstand der Wand.

Das Installationsprogramm wird den Widerstand der Wand, bevor die Einreise in Dienst zu überprüfen.

Das maximale Gewicht beträgt 120 kg unterstützt.



MONTAJE - INSTALLATION - INSTALLATION - MONTAGE

Seleccione una ubicación adecuada teniendo en cuenta las partes móviles.

Asegúrese de la resistencia de la pared.

Realice cuatro taladros según el croquis (Fig. 1). Perfore con una broca de 9mm. Limpie el polvo.

Fije los soportes en el asiento. (Fig. 2)

Introduzca los tacos en los taladros y fije los soportes con los tornillos que se incluyen (Fig. 3).

Select a suitable location taking into account moving parts.

Make sure the resistance of the wall.

Make four holes according to the diagram (Fig. 1). Drill with a 9 mm drill bit. Clean the dust.

Attach the brackets to the seat. (Fig. 2).

Insert the dowels in the holes and secure the brackets with the screws provided (Fig. 3).

Choisissez un emplacement approprié, en tenant compte des pièces mobiles.

Vérifiez la résistance de la paroi.

Faites quatre trous selon le schéma (Fig. 1). Percer avec une mèche de 9 mm. Nettoyez la poussière.

Fixez les supports au siège. (Fig. 2).

Insérez les chevilles dans les trous et fixer les supports avec les vis fournies (Fig. 3).

Wählen Sie einen geeigneten Standort unter Berücksichtigung bewegliche Teile.

Stellen Sie sicher, den Widerstand der Mauer.

Stellen Sie vier Löcher gemäß dem Diagramm (Abb. 1). Mit einem 9 mm Bohrer bohren. Reinigen Sie den Staub.

Schließen Sie die Klammern an den Sitz. (Abb. 2)

Legen Sie die Dübel in die Löcher und sichern Sie die Klammern mit den Schrauben zu (Abb. 3).

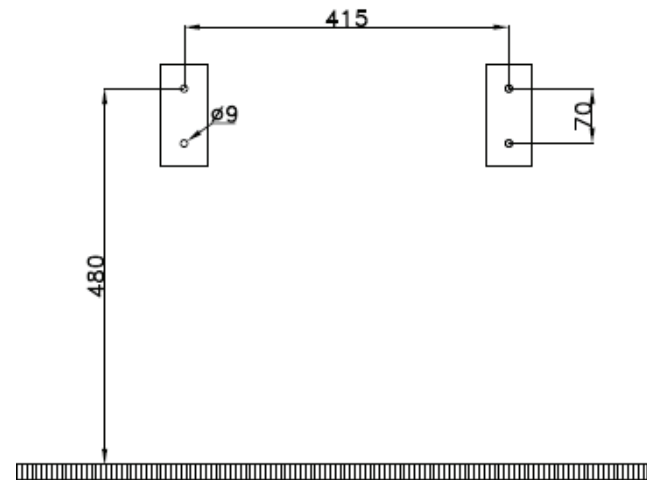


Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

MANEJO - USE - UTILISATION - BETRIEB

Para su utilización baje el asiento hasta que apoye en el suelo del plato de ducha.

Una vez finalizado su uso suba el asiento totalmente para el uso de la ducha sin él.

For use lower seat until it rests on the floor of the shower tray. Once their use raise the seat completely to the use of the shower without it.

Pour utilisation siège inférieur jusqu'à ce qu'il repose sur le sol du bac à douche. Une fois leur utilisation relance le siège complètement à l'utilisation de la douche sans elle.

Für Verwendung niedriger Sitz bis es auf den Boden der Duschwanne aufliegt. Einmal ihre Nutzung erhöhen den Sitz komplett auf die Nutzung der Dusche ohne es.

